



Совет Безопасности

PROVISIONAL

UN LIBRARY

S/PV.3148

14 December 1992

DEC 15 1992

RUSSIAN

UN/SA COLLECTION

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
СТО Сорок восьмом заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 14 декабря 1992 года, в 11 ч. 10 м.

Председатель: г-н ГАРЕХАН (Индия)

Члены:

Австрия
Бельгия
Кабо-Верде
Китай
Эквадор
Франция
Венгрия
Япония
Марокко
Российская Федерация
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Венесуэла
Зимбабве

г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
г-н НОТЕРДАМ
г-н ЖЕЗУШ
г-н ЧЭНЬ ЦЗЯНЬ
г-н ПОССО СЕРРАНО
г-н МЕРИМЕ
г-н ЭРДЁШ
г-н ХАТАНО
г-н СНУССИ
г-н ВОРОНЦОВ

сэр Дэвид ХАННЕЙ
г-н ПЕРКИНС
г-н АРРИА
г-н МУМБЕНГЕГВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 55 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
НА КИПРЕ (S/24917 и Add.1)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре за период с 1 июня 1992 года по 30 ноября 1992 года, содержащийся в документе S/24917 и Add.1.

В распоряжении членов Совета имеется также документ S/24949, в котором содержится текст проекта резолюции, который был подготовлен в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному его вниманию проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции (S/24949) на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Кабо-Верде, Китай, Эквадор, Франция, Венгрия, Индия, Япония, Марокко, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Зимбабве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 796 (1992).

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешнюю стадию рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет и впредь держать данный вопрос в поле зрения.

Заседание закрывается в 12 ч. 00 м.